



Château St. Germain – CH-1663 Gruyères
Tel. +41 26 921 22 00 – info@hrgigermuseum.com

NOUS VOUS INVITONS CORDIALEMENT
AU VERNISSAGE DE

ANNIE BERTRAM

« DES VRAIS CONTES DE FEES »

LA **CONFÉRENCE DE PRESSE** AURA LIEU
LE SAMEDI SAINT, LE 11 AVRIL, 2009

17 HEURES ARRIVÉE DANS LA GALERIE DU MUSÉE
18 HEURES APERITIF DANS LA GRANDE SALLE DU MUSÉE
CHRISTIAN VON ASTER LIRA DU LIVRE « DES VRAIS CONTES DE FEES »
19 HEURES MUSIQUE LIVE DU GROUPE « LOST AREA »
AVEC DES PROJECTIONS DE DIAPOSITIVES

* * *

WIR LADEN SIE HERZLICH EIN
ZUR VERNISSAGE VON

ANNIE BERTRAM

„WAHRE MÄRCHEN“

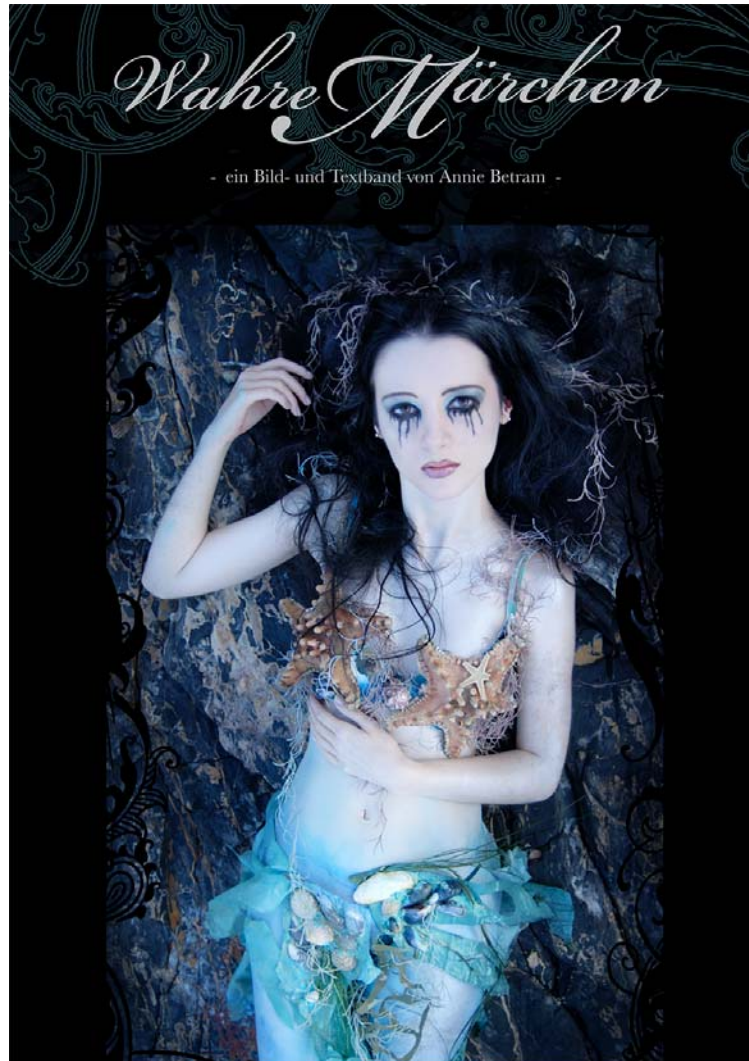
DIE **PRESSEKONFERENZ** FINDET
AM KARSAMSTAG, 11. APRIL 2009, STATT.

17 UHR ERÖFFNUNG IN DER GALERIE DES MUSEUMS
18 UHR APERO IM GROSSEN SAAL DES MUSEUMS
CHRISTIAN VON ASTER LIEST AUS „WAHRE MÄRCHEN“
19 UHR LIVE-MUSIK VON „LOST AREA“ UND
DIA-SHOW AUS „WAHRE MÄRCHEN“

ANNIE BERTRAM

L'intérêt d'Annie Bertram dans le domaine de la photographie fut déclenché lors de la visite d'un cours de dessin portant sur les perspectives et les structures, à la haute école de graphisme et illustrations à Leipzig en Allemagne.

L'œuvre photographique d'Annie est une tentative de révéler ce qui tend à ne pas se voir – pensées, sentiments et destinées. Mais au lieu de simplement photographier de jolis visages, ses photos illustrent une profondeur et une histoire. L'emplacement des prises de vue varie en fonction du thème : exceptionnellement son propre studio de photo, plus souvent des lieux morbides ou un cadre mystique naturel.



Le talent d'Annie derrière un objectif atteint rapidement la scène gothique. Elle reçoit rapidement de nombreuses demandes pour des séances de promotion ou les pochettes de CD de groupes très connus comme Blutengel, Terminal Choice, Unheilig, Staubkind et Metallspürhunde.

Elle se fait également un nom avec ses photos de concerts ou de groupes, qui sont publiées dans des magazines tels que Orkus, Zillo, Gothic Beauty, parmi tant d'autres.

Peu après, le nom Annie Bertram est devenu une marque de fabrique dans le monde de la photographie d'art ambitieuse. Le livre illustré « Die Farbe der Träume » (« The Colour of Dreams »), qui est publié printemps 2004 par Edition 42, marque le sommet de sa carrière.

L'année 2005 marque également le travail d'Annie Bertram. Sa première exposition a lieu en février à Stuttgart en Allemagne. Elle réalise également « Oxidising Angel » pour le groupe allemand Blutengel. Pour ce projet, elle est responsable à fois du concept visuel graphique et (évidemment) de la partie photographique. Son projet suivant fut le CD « Moderne Zeiten » pour le lequel elle prit les photos et s'occupa du concept artistique.

En 2006 elle réalise des projets photo avec les groupes suivants : Blutengel, Unheilig & Project Pitchfork, Terminal Choice et Lost Area. En avril et en mai, elle participe à une exposition de groupes à la galerie Strychnin de Berlin. L'exposition suivante à laquelle elle se joint eut lieu du mois d'août au mois de septembre à Baden (Suisse) à la Villa Boveri, sur le thème « Angel's Perfume ».

En 2007 Annie Bertram s'occupe de plusieurs projets de promotion pour différents albums : Diary of Dreams avec « Nekrolog 43 », Diorama avec « A Different Life » et enfin Blutengel avec « Lucifer » et « Labyrinth ». Elle prend également des photos pour les couvertures des magazines « Gothic Beauty » (USA) et « Gothic Magazine » (DE).

Annie Bertram réalise sa première exposition de photos à la galerie Strychnin de Londres de décembre 2007 à janvier 2008.

Le 18 août 2008, son second livre, intitulé « Wahre Märchen » (« Des Vrais Contes de Fées ») est publié. C'est une réinterprétation d'un conte classique des frères Grimm et de Hans Christian Andersen. Annie Bertram, en proche collaboration avec de nombreux auteurs renommés, emmène son public dans un monde de contes de fées, faisant immédiatement de ce livre un best-seller. L'œuvre est élue « Livre de l'année 2008 » par les lecteurs du magazine allemand Orkus. Une partie du concept du livre met en scène des expositions d'une ambiance particulière à la Villa Boveri (Suisse), à la galerie Strychnin de Berlin et au Musée H.R. Giger à Gruyères (Suisse).

<http://www.anniebertram.com/>
<http://www.myspace.com/anniebertram>

* * *

ANNIE BERTRAM

Zur Fotografie ist Annie Bertram über das Zeichnen gekommen (Kurs für Perspektivisches Zeichnen und Struktur an der Hochschule für Grafik und Buchkunst in Leipzig).

Vor rund zehn Jahren drückte ihr jemand für ein Foto seine Spiegelreflexkamera in die Hand. Von da an war es um sie geschehen und sie begann eine grosse Leidenschaft für den Blick durch die Linse zu entwickeln. Nach zahlreichen Experimenten in den verschiedensten Gebieten der Fotografie kam sie schliesslich zum Schluss, dass Menschen für sie die grösste Herausforderung darstellten. Sie war angetan von den einzelnen Persönlichkeiten und dem entscheidenden Augenblick, in welchem die Models sie hinter ihre Fassade blicken lassen. Mit ihren Fotos versucht Annie Bertram das zu zeigen, was andere oft übersehen – Gedanken, Ge-

fühle und Schicksale. Auf ihren Bildern soll mehr zu sehen sein als nur ein schön abgelichtetes Gesicht.

Tiefgründigkeit und das Erzählen von Geschichten stehen bei ihrer Arbeit im Vordergrund. Ihre Aufnahmen entstehen je nach Thema entweder in ihrem eigenen Fotostudio, in aussergewöhnlichen, oft morbiden Locations oder an mystischen Schauplätzen in der Natur. Ihr Talent hinter der Linse hat sich schnell herumgesprochen. Schon bald flatterten Aufträge für Promo-Shootings oder CD-Booklet-Artwork namhafter Bands herein. Innerhalb kurzer Zeit ist der Name Annie Bertram zu einem Markenzeichen für anspruchsvolle und kreative Fotokunst herangewachsen.



Im Frühjahr 2004 erschien bei Edition 42 der Fotoband "Die Farbe der Träume". Das 84 Seiten starke Werk widmet sich dem Thema "Träume" und zeigt, wie faszinierend und verrückt unsere nächtlichen Fantasien sein können. Von erotischen Tagträumen über skurrile Halbschlaf-Erlebnisse bis hin zu angsterfüllten Alpträumen leuchtet Annie die ganze Bandbreite des Traumes in atemberaubenden, teilweise auch verstörenden Fotografien aus.

Auch das Jahr 2005 war wieder geprägt von zahlreichen Höhepunkten: Im Februar startete ihre erste grössere Ausstellung in Stuttgart und es war das Jahr des aufwändigen "Oxidising Angel"-Projektes für die Band Blutengel. Annie Bertram entwickelte hierzu die visuellen Ideen, setzte diese in Fotos um und war für das Design des Artworks der limitierten Version verantwortlich. Im April/Mai 2006 folgte die Gruppenausstellung zum Thema Toxic Shock in der Strychnin Gallery Berlin.

Im August / September 2006 stellte Annie Bertram zum Thema "Angels Perfume" exklusive Fotos in der Villa Boveri (Baden/Schweiz) aus.

2007 realisierte sie verschiedene Band-Artworkprojekte, u.a. Diary of Dreams "Nekrolog 43", Diorama "A different life", Blutengel "Lucifer" und "Labyrinth". Sie realisierte zu dem Cover-Artwork für Gothic Magazin und Gothic Beauty (USA). Im Dezember 2007 hatte Annie ihre erste internationale Fotoausstellung in der Strychnin Gallery in London.

Am 18.08.2008 erschien das zweite Buch der Künstlerin "Wahre Märchen". "Wahre Märchen" interpretiert die alten Märchenklassiker der Gebrüder Grimm und Hans-Christian Andersen neu. Bertram entführt in eine völlig neue Märchenwelt in Zusammenarbeit mit namhafter Autoren. Binnen kürzester Zeit wurde das Buch zum Bestseller und von den Lesern des Orkus Magazins als "Buch des Jahres 2008" gewählt. Als Bestandteil des Märchenprojektes finden/fanden Ausstellungen statt, die den Besucher in ein ganz besonderes Ambiente führen sollen.

So zum Beispiel 2008 in der Villa Boveri / Baden (Schweiz). 2009 gastiert die "Wahre Märchen"-Ausstellung in der Strychnin Gallery in Berlin sowie im Museum HR Giger in Gruyères (Schweiz).

<http://www.anniebertram.com/>
<http://www.myspace.com/anniebertram>

* * *

ANNIE BERTRAM

Annie Bertram's interest in photography was triggered by visiting a course in perspective drawing and structure at the college for graphics and book art in Leipzig, Germany.

Annie's photography is an attempt to reveal what most fail to see - thoughts, feelings and destinies. Rather than merely photographing pretty faces, her pictures are an art of profundity and storytelling. Depending on the theme, they're either taken in her photo studio, in extraordinary, often morbid locations, or in mystical nature settings.

Word quickly got around the Goth scene regarding her talent behind the lens. Soon, she received many requests for promo-shootings or CD-Booklet-Artworks for well-known bands like Blutengel, Terminal Choice, Unheilig, Staubkind and Metallspürhunde. She also made a name for herself by her concert-photography and numerous band photo shoots that have been published in magazines such as Orkus, Zillo, or Gothic Beauty among others.

Not long after, the name Annie Bertram became a trademark for ambitious creative art photography. The illustrated book "Die Farbe der Träume" ("The Colour of Dreams"), which was published in the spring of 2004 by Edition 42, marked the highlight of her career.

The year 2005 also had its highlights for Annie Bertram. In February, her first exhibition in Stuttgart, Germany, took place. Besides this, she realized the "Oxidising Angel" Project for the German band Blutengel. She was responsible both for the visual and graphic concept as well as (naturally) for the photos. The German Gothic rock band Unheilig's CD "Moderne Zeiten" was the next project she took photos for and came up with the artwork concept.

In 2006, she realized photo projects with the following bands: Blutengel, Unheilig & Project Pitchfork, Terminal Choice and Lost Area. In April and May, she was part of a group exhibition in Berlin at Strychnin Gallery. The next exhibition took place from August until September in Baden/Switzerland at Villa Boveri with the theme "Angels' perfume."

In 2007, Annie Bertram organized several band promotion projects for Diary of Dreams "Nekrolog 43," Diorama "A different life," Blutengel "Lucifer" & "Labyrinth." She also shot cover photos for the magazines "Gothic Beauty" (USA) and "Gothic Magazine" (DE).

From December 2007 until January 2008, Annie had her first big international photo exhibition at Strychnin Gallery in London.

On August 18th, 2008, her second book, titled "Wahre Märchen" ("True Fairy Tales"), was published. It is a re-interpretation of classic fairytales by the Brothers Grimm and Hans-Christian Andersen. Bertram takes her audience into a world of fairytales in close cooperation with several renowned authors, making the book a bestseller almost immediately. Readers of German magazine Orkus voted it "Book of the Year 2008". As part of the book's concept, exhibitions with a special atmosphere take place at Villa Boveri (Switzerland), Strychnin Gallery Berlin and at the Museum HR Giger in Gruyères, Switzerland).

<http://www.anniebertram.com/>
<http://www.myspace.com/anniebertram>

